

ISTRUZIONE PER CREARE UN BUONO PAGO-PA PER LA RACCOLTA FUNGHI

1. Quando clicca sul link si apre il sito "ePayment"
2. Clicca su "paga" nella casella "Pagamenti OnLine pagoPA"

The screenshot shows the ePayment website interface. At the top, there is a header with the logo of Südtiroler Einzugsdienste Alto Adige Riscossioni and the ePayment logo. A navigation bar includes links for HOME, CONTATTI, and Carrello. Below the navigation bar, there are three main sections: "Pagamenti con Codice pagoPA", "Pagamenti OnLine pagoPA", and "Estratto Conto sp:d". The "Pagamenti OnLine pagoPA" section is highlighted with a red box around its "Paga" button. Below this section, there is a form titled "Inserisci i seguenti codici indicati nell'avviso di pagamento pagoPA" with two input fields: "Codice Fiscale Ente*" and "Codice Avviso Pagamento pagoPA - Payment N* *". A "Visualizza" button is located to the right of the form. At the bottom of the page, there is a footer with logos for the Grüne Nummer-Numero Verde (800 984 274), the Province of Bolzano, the pagoPA logo, the Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft, the Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, and a link to COOKIES PRIVACY POLICY.

Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni

Südtirol
ePayment
Alto Adige

Deutsch

HOME | CONTATTI | Carrello

Pagamenti con Codice pagoPA
Accesso rapido per pagamenti con Codice pagoPA.
Paga

Pagamenti OnLine pagoPA
Accedi per pagamenti pagoPA con ricerca per Ente creditore, con o senza Codice Avviso.
Paga

Estratto Conto sp:d
Accedi per visualizzare i tuoi documenti pagati e da pagare.
Accedi

Inserisci i seguenti codici indicati nell'avviso di pagamento pagoPA Visualizza

Codice Fiscale Ente*

Codice Avviso Pagamento pagoPA - Payment N* *

I dati con asterisco (*) sono obbligatori Avanti

Grüne Nummer-Numero Verde
800 984 274

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE

pagoPA

Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft

Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa

COOKIES
PRIVACY POLICY

3. Ora può selezionare i "> Comuni"

The screenshot displays the top navigation bar of the ePayment Alto Adige website. It includes the logo for Südtiroler Einzugsdienste Alto Adige Riscossioni, the ePayment Alto Adige logo, and a language selector set to 'Deutsch'. Below the navigation bar, there are links for 'HOME', 'CONTATTI', and 'Carrello'. The main content area features three tabs: 'Pagamenti OnLine pagoPA', 'Estratto Conto', and 'Pagamenti pagoPA'. The 'Ente' dropdown menu is open, showing a list of entities including 'Alto Adige Riscossioni Spa', 'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige', 'Libera Università di Bolzano', 'Provincia Autonoma di Bolzano', 'Scuola Provinciale Claudiana', and a highlighted section for '> Comuni'. The list under '> Comuni' includes '> Comuni 1/2 Comprensoriali', '> Ordini professionali', '> Residenze per Anziani - APSP', '> Scuole Tedesche', '> Scuole Italiane', '> Scuole Ladine', '> Scuole professionali', and '> Altri Enti'. Below the dropdown, the heading 'Pagamenti OnLine' is visible, followed by a paragraph explaining the service: 'È possibile pagare imposte e servizi a favore di Enti/organismi pubblici dell'Alto Adige in modo veloce e sicuro, selezionando l'Ente e la tipologia di onere o tributo da corrispondere e compilando la rispettiva maschera, per procedere con il pagamento online.'

Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni

ePayment
Alto Adige

Deutsch

HOME | CONTATTI | Carrello

Homepage > Pagamento OnLine

Pagamenti OnLine pagoPA

Estratto Conto

Pagamenti pagoPA

Ente: seleziona...
seleziona...
Alto Adige Riscossioni Spa
Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Libera Università di Bolzano
Provincia Autonoma di Bolzano
Scuola Provinciale Claudiana
> Comuni
> Comuni 1/2 Comprensoriali
> Ordini professionali
> Residenze per Anziani - APSP
> Scuole Tedesche
> Scuole Italiane
> Scuole Ladine
> Scuole professionali
> Altri Enti

Pagamenti OnLine

È possibile pagare imposte e servizi a favore di Enti/organismi pubblici dell'Alto Adige in modo veloce e sicuro, selezionando l'Ente e la tipologia di onere o tributo da corrispondere e compilando la rispettiva maschera, per procedere con il pagamento online.

Grüne Nummer-Numero Verde
800 984 274

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE

pagoPA

Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft

Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa

COOKIES
PRIVACY POLICY

4. Compilare una nuova casella a destra. Qui scegliere il Comune di Malles Venosta. Sul lato di sinistra vede le varie tariffe che può pagare con pagoPA – in questo caso la tassa funghi.

The screenshot shows the pagoPA website interface. At the top, there are logos for 'Südtiroler Einzugsdienste Alto Adige Riscossioni' and 'ePayment Südtirol Alto Adige', along with a 'Deutsch' language selector. Below the header, there are navigation links for 'HOME | CONTATTI |' and a 'Carrello' icon. The main navigation bar includes 'Pagamenti OnLine pagoPA', 'Estratto Conto', and 'Pagamenti pagoPA'. A sidebar on the left lists 'Pagamenti con codice pagoPA', 'Tassa funghi', 'Oneri relativi a bandi di concorso', and 'Avvisi di accertamento e solleciti esecutivi'. The main content area features a dropdown menu for 'Ente' with 'Comuni' selected, and a sub-dropdown for 'Comune di Malles Venosta'. Below this is a large image of a pen nib on a document. The section is titled 'Pagamenti OnLine' and contains the text: 'È possibile pagare imposte e servizi a favore di Enti/organismi pubblici dell'Alto Adige in modo veloce e sicuro, selezionando l'Ente e la tipologia di onere o tributo da corrispondere e compilando la rispettiva maschera, per procedere con il pagamento online.' The footer contains the 'Grüne Nummer - Numero Verde 800 984 274', logos for 'AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL' and 'PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE', the 'pagoPA' logo, logos for 'Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft' and 'Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa', and a 'COOKIES PRIVACY POLICY' link.

5. Si apre una nuova finestra, nella quale compila i Suoi dati.
Molto importante: devono essere compilate tutte le caselle prima di poter proseguire. Il programma usa questi dati per creare il buono pagoPA.
Abbiamo preparato un esempio.

Deutsch

[HOME](#) | [CONTATTI](#) | [Carrello](#)

[Homepage](#) > [Pagamenti OnLine](#) > Tassa funghi

[Pagamenti OnLine pagoPA](#) > [Estratto Conto](#) > [Pagamenti pagoPA](#) >

Pagamenti con codice pagoPA >

Tassa funghi >

Oneri relativi a bandi di concorso >

Avvisi di accertamento e solleciti esecutivi >

Tassa funghi

Inserimento Dati Pagamento | **Riepilogo**

€ di Euro * ,

Comune di Malles Venosta

Causale del Servizio *

Cognome o Ragione Sociale * Nome

Provincia * Comune *

Residenza all'Estero

Via e N° *

Codice Fiscale o partita IVA *

I dati con asterisco (*) sono obbligatori

Info Pagamenti

Grüne Nummer-Numero Verde
800 984 274

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE



Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft
Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa

COOKIES
PRIVACY POLICY

6. Quando ha compilato tutto e clicca su “avanti”, il programma Le fa un riepilogo dei dati inseriti. Se ha sbagliato qualcosa, può tornare indietro da qui e modificarli ancora.

The screenshot shows the 'Tassa funghi' (Mushroom Tax) payment page. The header includes the logo for 'Südtiroler Einzugsdienste Alto Adige Riscossioni' and 'ePayment Alto Adige'. The navigation bar shows 'HOME | CONTATTI |' and a 'Carrello' (Cart) icon. The main content area is titled 'Tassa funghi' and is divided into two sections: 'Inserimento Dati Pagamento' (Payment Data Entry) and 'Riepilogo' (Summary). The 'Riepilogo' section shows the amount '8,00 di Euro' and the municipality 'Comune di Malles Venosta'. Below this, the 'Causale' (Cause) is 'RACCOLTA FUNGHI AL 20/08/2023' and the 'Eseguito da' (Executed by) section lists 'Denominazione: HOELZL TERESA', 'Via e N°: STRADA TEST 1A', 'Città: LACES (BZ) - 39021', and 'Codice Fiscale:'. A red box labeled '1' highlights the button 'GENERA E STAMPA L'AVVISO DI PAGAMENTO'. Another red box labeled '2' highlights the 'Aggiungi al Carrello' button. The footer contains logos for 'Grüne Nummer-Numero Verde 800 984 274', 'AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL' and 'PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE', the 'pagoPA' logo, 'Südtiroler Gemeindenvorband Genossenschaft', 'Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa', and 'COOKIES PRIVACY POLICY'.

7. Ora ci sono due possibilità:
1. Ha compilato tutto. Clicca su “genera e stampa l’avviso di pagamento”. Il programma genera il buono pagoPa e Lei lo può stampare o salvare e usarlo per pagare.
 2. Vuole inserire altri dati, per esempio una seconda giornata. Clicca su “aggiungi al carrello”. Si apre una nuova finestra (vedesi sotto). Qui può aggiungere a piacere nuovi pagamenti, se clicca sulla crocetta blu. Questo La rimanda indietro sulla pagina home – attenzione: deve riinserire tutti i dati.



Pagamenti pagoPA



Pagamenti OnLine pagoPA



Estratto Conto



Selezione



Conferma avvenuto pagamento

[Totale pagamenti presenti nel carrello: 2 per un importo pari a: 16,00 €]

ALTO ADIGE RISCOSSIONI



(Lista dei pagamenti)

Codice fiscale	Causale	Importo (€)		
	RACCOLTA FUNGHI AL 20/08/2023	8,00		
	RACCOLTA FUNGHI AL 22/08/2023	8,00		

N.pagamenti	Somma Importi dovuti	Spese di trasmissione	Costo del servizio	Totale addebitato

Annulla

Avanti

8. Quando tutti i dati desiderati sono presenti nella lista, clicca su avanti. Qui deve ancora inserire il suo indirizzo mail, sul quale verrà mandato la ricevuta di pagamento.

The screenshot shows the Südtirol ePayment website interface. At the top, there are logos for 'Südtiroler Einzugsdienste Alto Adige Riscossioni' and 'ePayment Südtirol Alto Adige'. A language selector shows 'Deutsch'. Below the navigation bar, there are links for 'HOME | CONTATTI |' and a shopping cart icon labeled 'Carrello (2)'. The main navigation includes 'Pagamenti pagoPA', 'Pagamenti OnLine pagoPA', and 'Estratto Conto'. The current page is titled 'Selezione' and 'Conferma avvenuto pagamento'. The main content area shows the 'PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO' with a list of payments:

Codice fiscale	Causale	Importo (€)
[redacted]	RACCOLTA FUNGHI AL 20/08/2023	8,00
[redacted]	RACCOLTA FUNGHI AL 22/08/2023	8,00

Below the list, there is a section for 'CONFERMA AVVENUTO PAGAMENTO' with an e-mail field containing 'teresa.hoelzl@gemeinde.mals.bz'. A note states: 'All'indirizzo indicato verrà inviata la conferma di avvenuta operazione e la ricevuta di pagamento **attenzione:** un indirizzo non valido provoca la non ricezione delle e-mail'. At the bottom of this section is a summary table:

N.pagamenti	Somma Importi dovuti	Spese di trasmissione	Costo del servizio	Totale addebitato
2	16,00 €			

Buttons for 'Indietro', 'Annulla', and 'Conferma Pagamento' are located at the bottom right. The footer contains logos for 'Grüne Nummer-Numero Verde 800 984 274', 'AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL' and 'PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE', 'pagoPA', 'Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft', 'Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa', and 'COOKIES PRIVACY POLICY'.

9. Alla fine clicca su “conferma pagamento” e sceglie i prossimi passaggi di pagamento – carta di credito, contocorrente ecc..

IMPORTANTE! Ricordasi sempre di portare la ricevuta di pagamento quando va a raccogliere funghi. La tassa è obbligatorio per i cittadini non residenti nel comune e le guardie forestali possono dare una multa a chi non la ha pagato.